IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/1661

z dne 24. avgusta 2023

o izvajanju odbitkov od ribolovnih kvot, ki so na voljo za nekatere staleže rib v letu 2023, zaradi prelova v preteklih letih

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 ([1]) ter zlasti člena 105(1), (2) in (3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Ribolovne kvote za leto 2022 so bile določene z uredbami Sveta (EU) 2021/91 ([2]), (EU) 2021/1888 ([3]), (EU) 2022/109 ([4]) in (EU) 2022/110 ([5]).

(2) Ribolovne kvote za leto 2023 so bile določene z uredbami Sveta (EU) 2022/2090 ([6]), (EU) 2023/194 ([7]) in (EU) 2023/195 ([8]).

(3) Kadar Komisija ugotovi, da je država članica presegla ribolovne kvote, ki so ji bile dodeljene, v skladu s členom 105(1) Uredbe (ES) št. 1224/2009 izvede odbitke od prihodnjih ribolovnih kvot navedene države članice.

(4) Člen 105(2) in (3) Uredbe (ES) št. 1224/2009 določa, da se morajo ti odbitki izvesti v naslednjem letu ali letih z uporabo ustreznih množilnih količnikov, določenih v navedenem členu.

(5) Nekatere države članice so prekoračile svoje ribolovne kvote za leto 2022. Zato bi bilo treba od ribolovnih kvot, ki so jim bile dodeljene za leto 2023 in, če je ustrezno, poznejša leta, izvesti odbitke za prelovljene staleže.

([1]) UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

([2]) Uredba Sveta (EU) 2021/91 z dne 28. januarja 2021 o določitvi ribolovnih možnosti za ribiška plovila Unije za določene staleže globokomorskih rib za leti 2021 in 2022 (UL L 31, 29.1.2021, str. 20).

([3]) Uredba Sveta (EU) 2021/1888 z dne 27. oktobra 2021 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2022 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v Baltskem morju, ter o spremembi Uredbe (EU) 2021/92 glede nekaterih ribolovnih možnosti v drugih vodah (UL L 384, 29.10.2021, str. 1).

([4]) Uredba Sveta (EU) 2022/109 z dne 27. januarja 2022 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2022 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo za vode Unije in za ribiška plovila Unije v nekaterih vodah zunaj Unije (UL L 21, 31.1.2022, str. 1).

([5]) Uredba Sveta (EU) 2022/110 z dne 27. januarja 2022 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2022 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v Sredozemskem in Črnem morju (UL L 21, 31.1.2022, str. 165).

([6]) Uredba Sveta (EU) 2022/2090 z dne 27. oktobra 2022 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2023 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v Baltskem morju, ter o spremembi Uredbe (EU) 2022/109 glede nekaterih ribolovnih možnosti v drugih vodah (UL L 281, 31.10.2022, str. 1).

([7]) Uredba Sveta (EU) 2023/194 z dne 30. januarja 2023 o določitvi ribolovnih možnosti za nekatere staleže rib za leto 2023, ki se uporabljajo v vodah Unije in za ribiška plovila Unije v nekaterih vodah zunaj Unije, ter o določitvi ribolovnih možnosti za nekatere staleže globokomorskih rib za leti 2023 in 2024 (UL L 28, 31.1.2023, str. 1).

([8]) Uredba Sveta (EU) 2023/195 z dne 30. januarja 2023 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2023 za nekatere staleže in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v Sredozemskem in Črnem morju, ter spremembi Uredbe (EU) 2022/110 glede ribolovnih možnosti za leto 2022, ki se uporabljajo v Sredozemskem in Črnem morju (UL L 28, 31.1.2023, str. 220).

(6) Z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2022/1926 ([9]) so bili določeni odbitki od ribolovnih kvot za nekatere staleže rib v letu 2022 zaradi prelova v preteklih letih. Portugalska je leta 2021 presegla svojo ribolovno kvoto za sardona na območjih 9 in 10 ter v vodah Unije območja CECAF 34.1.1 (ANE/9/3411). Komisija se je na zahtevo Portugalske z dne 22. avgusta 2022 strinjala s porazdelitvijo odbitka na dve leti v skladu s točko 3(a) Sporočila Komisije 2022/C 369/03 ([10]) (v nadaljnjem besedilu: smernice). Člen 3 Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2022/2458 ([11]) določa, da letni odbitek znaša 1 477,376 tone v letih 2022 in 2023. Portugalska je pričakovala, da ji bo ob koncu ribolovne sezone 2022 ostala zadostna kvota za ANE/9/3411, in je zato 19. aprila 2023 Komisijo prosila, naj prekliče porazdelitev odbitka na dve leti. Komisija je zato od portugalske kvote za ANE/9/3411 za ribolovno sezono 2022 odbila celoten odbitek, tj. 2 954,752 tone, vključno z množilnim količnikom 1,40. Posledično ni neporavnanega odbitka, ki bi se lahko odbil od portugalske kvote, dodeljene za ta stalež za ribolovno sezono 2023.

(7) Smernice so nadomestile Sporočilo 2012/C 72/07, da se časovni okvir za odbitke v primeru prelova kvote za staleže, ki jih upravljajo regionalne organizacije za upravljanje ribištva, po potrebi prilagodi časovnemu okviru za odbitke, ki so za te staleže določene v zadevnih regionalnih organizacijah za upravljanje ribištva. Priporočilo 21-01 Mednarodne komisije za ohranitev tunov v Atlantiku (ICCAT) glede večletnega programa za ohranjanje in upravljanje tropskih tunov ([12]) ter Priporočilo 22-03 ICCAT za ohranjanje severnoatlantske mečarice ([13]) določata, da se vsak presežek prilagojene letne kvote v letu 2022 odšteje od zadevne kvote/omejitve ulova za leto 2024. Na podlagi tega bi bilo treba odbitke – vključno s tistimi, ki se dobijo z uporabo množilnih količnikov – določene zaradi prelova v letu 2022 za stalež veleokega tuna v Atlantskem oceanu (BET/ATLANT) in stalež mečarice v Atlantskem oceanu severno od 5° S (SWO/AN05N), ki ju upravlja ICCAT, odbiti šele leta 2024.

(8) Nadaljnje posodobitve ali popravki so še vedno možni za tekoči ali prejšnji postopek odbitkov, če se v podatkih o ulovu, ki so jih prijavile države članice v skladu s členom 33 Uredbe (ES) št. 1224/2009, odkrijejo napake, opustitve ali napačno poročanje.

(9) Ker so kvote izražene v tonah, se prelov, manjši od ene tone, ne upošteva –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Ribolovne kvote za leto 2023, določene v uredbah (EU) 2022/2090, (EU) 2023/194 in (EU) 2023/195, se zmanjšajo v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

([9]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2022/1926 z dne 11. oktobra 2022 o izvajanju odbitkov od ribolovnih kvot, ki so na voljo za nekatere staleže rib v letu 2022, zaradi prelova v preteklih letih (UL L 265, 12.10.2022, str. 67).

([10]) Sporočilo Komisije o smernicah za odbitke od kvot na podlagi člena 105(1), (2) in (5) Uredbe (ES) št. 1224/2009, s katerim se nadomesti Sporočilo 2012/C 72/07 2022/C 369/03 (UL C 369, 27.9.2022, str. 3).

([11]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2022/2458 z dne 14. decembra 2022 o izvajanju odbitkov od ribolovnih kvot, ki so na voljo za nekatere staleže v letu 2022, v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 1224/2009 zaradi prelova drugih staležev v preteklih letih ter o spremembi Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2022/1926 (UL L 321, 15.12.2022, str. 10).

([12]) Priporočilo 21-01 ICCAT o nadomestitvi Priporočila 19-02 o nadomestitvi Priporočila 16-01 glede večletnega programa za ohranjanje in upravljanje tropskih tunov.

([13]) Priporočilo 22-03 ICCAT o nadomestitvi Dopolnilnega priporočila 21-02 o podaljšanju in spremembi Priporočila 17-02 za ohranjanje severnoatlantske mečarice.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. avgusta 2023

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

ODBITKI OD RIBOLOVNIH KVOT ZA LETO 2023 ZA STALEŽE RIB, KI SO BILI PRELOVLJENI

Država članica	Oznaka vrste	Oznaka območja	Ime vrste	Ime območja	Začetna kvota leta 2022 (v tonah)	Dovoljeni iztovori za leto 2022 (celotna prilagojena količina v tonah) [1]	Skupni ulov v letu 2022 (količina v tonah)	Poraba kvote, povezana z dovoljenim iztovorom	Prelov, povezan z dovoljenim iztovorom (količina v tonah)	Množilni količnik [2]	Dodatni množilni količnik [3], [4]	Neporavnani odbitki iz prejšnjih let [5] **(količina v tonah)**	Odbitki za leto 2023 (količina v tonah)
BE	SRX	07D.	raže	7d	134,000	136,500	137,765	100,93 %	1,265	/	/	/	1,265
BE	SRX	67AKXD	raže	vode Združenega kraljestva in Unije območij 6a, 6b, 7a–c in 7e–k	814,000	1 207,000	1 209,702	100,22 %	2,702	/	/	/	2,702
DE	HER	4AB.	sled	vode Unije, Združenega kraljestva in Norveške območja 4 severno od 53° 30' S	41 147,000	37 114,880	38 224,556	102,99 %	1 109,676	/	A [6]	/	1 109,676
DE	OTH	1N2AB.	druge vrste	norveške vode območij 1 in 2	71,000	72,800	92,797	127,47 %	19,997	1,00	/	/	19,997
DK	COD	03AN.	trska	Skagerrak	1 515,000	1 503,751	1 521,783	101,20 %	18,032	/	C [6]	/	18,032
DK	COD	2A3AX4	trska	4; vode Združenega kraljestva območja 2a; del območja 3a, ki ne spada v Skagerrak in Kattegat	1 951,000	1 980,700	2 018,970	101,93 %	38,270	/	C [6]	/	38,270
DK	HAD	03A.	vahnja	3a	2 225,000	2 508,851	2 735,449	109,03 %	226,598	/	C [6]	/	226,598

DK	HER	5B6ANB	sled	6b in 6aN; vode Združenega kraljestva in mednarodne vode območja 5b	/	/	8,077	n. r.	8,077	1,00	/		8,077
DK	OTH	1N2AB.	druge vrste	norveške vode območij 1 in 2	/	/	2,038	n. r.	2,038	1,00	/	/	2,038
DK	POK	1N2AB.	saj	norveške vode območij 1 in 2	/	/	17,317	n. r.	17,317	1,00	/	/	17,317
DK	PRA	4N-S62	severna kozica	norveške vode južno od 62° S	200,000	203,000	205,041	101,01 %	2,041	/	/	/	2,041
DK	SPR	03A.	papalina in z njo povezan prilov	3a	8 422,000	20,186	34,428	170,55 %	14,242	1,00	/	/	14,242
DK	WHB	1X14	sinji mol	vode Združenega kraljestva, Unije in mednarodne vode območij 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 in 14	36 723,000	45 035,026	45 516,979	101,07 %	481,953	/	/	/	481,953
ES	ALF	3X14-	sluzoglavke	vode Združenega kraljestva, Unije in mednarodne vode območij 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12 in 14	51,000	58,000	59,069	101,84 %	1,069	/	/	/	1,069
ES	COD	1/2B.	trska	1 in 2b	9 688,000	9 290,212	9 409,547	101,28 %	119,335	/	A (6)	/	119,335
ES	COD	1N2AB.	trska	norveške vode območij 1 in 2	2 602,000	2 744,006	2 804,069	102,19 %	60,063	/	/	/	60,063
ES	GHL	1N2AB.	genlandska morska plošča	norveške vode območij 1 in 2	/	32,719	55,066	168,30 %	22,347	1,00	A	/	33,521

ES	HAD	1N2AB.	vahnja	norveške vode območij 1 in 2	/	0,554	17,963	3 242,42 %	17,409	1,00	/	/	17,409
ES	OTH	1N2AB.	druge vrste	norveške vode območij 1 in 2	/	/	35,447	n. r.	35,447	1,00	A	/	53,171
ES	POL	08C.	polak	8c	149,000	172,001	173,627	100,95 %	1,626	/	/	/	1,626
ES	POK	1N2AB.	saj	norveške vode območij 1 in 2	/	17,250	25,413	147,32 %	8,163	1,00	/	/	8,163
ES	REB	1N2AB.	rdeči okun	norveške vode območij 1 in 2	106,000	103,211	104,593	101,34 %	1,382	/	/	/	1,382
ES	RJU	9-C.	valovito progasta raža	vode Unije območja 9	15,000	18,000	19,348	107,49 %	1,348	/	/	/	1,348
FR	JAX	4BC7D	šuri in z njimi povezan prilov	vode Združenega kraljestva in Unije območij 4b, 4c in 7d	267,000	396,532	461,312	116,34 %	64,780	1,00	/	/	64,780
FR	RJE	7FG.	drobnooka raža	7f in 7g	36,000	57,000	83,299	146,14 %	26,299	1,00	/	/	26,299
FR	RJU	8-C.	valovito progasta raža	vode Unije območja 8	13,000	23,000	24,081	104,70 %	1,081	/	/	/	1,081
IE	HER	6AS7BC	sled	6aS, 7b, 7c	1 236,000	1 267,563	1 298,400	102,43 %	30,837	/	/	/	30,837
IE	POK	1N2AB.	saj	norveške vode območij 1 in 2	/	28,810	51,017	177,08 %	22,207	1,00	/	/	22,207
MT	ALB	MED	sredo-zemski beli tun	Sredozemsko morje	41,190	41,190	49,876	121,09 %	8,686	1,00	/	/	8,686

NL	POK	1N2AB.	saj	norveške vode območij 1 in 2	/	4,000	47,097	1 177,43 %	43,097	1,00	/	/	43,097
PL	MAC	2A34.	skuša	3a; vode Združenega kraljestva in vode Unije območij 2a, 3b, 3c, 3d in 4	/	/	10,934	n. r.	10,934	1,00	/	/	10,934
PT	ALF	3X14-	sluzoglavke	vode Unije in mednarodne vode območij 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12 in 14	145,000	142,314	145,155	102,00 %	2,841	/	A (6)	/	2,841
PT	RJU	9-C.	valovito progasta raža	vode Unije območja 9	15,000	32,000	33,907	105,96 %	1,907	/	/	/	1,907
SE	I/F	04-N	ribe za industrijsko uporabo	norveške vode območja 4	800,000	800,000	808,349	101,04 %	8,349	/	/	/	8,349

(1) Kvote, ki so na voljo državi članici v skladu z zadevnimi uredbami o ribolovnih možnostih po upoštevanju izmenjav ribolovnih možnosti v skladu s členom 16(8) Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22), prenosov kvot iz leta 2021 v leto 2022 v skladu s členom 4(2) Uredbe Sveta (ES) št. 847/96 o uvedbi dodatnih pogojev za upravljanje celotnih dovoljenih ulovov (TAC) in kvot iz leta v leto (UL L 115, 9.5.1996, str. 3) in členom 15(9) Uredbe (EU) št. 1380/2013 z dne 6. maja 1996 ali ponovnih dodelitev in odbitkov od ribolovnih možnosti v skladu s členoma 37 in 105 Uredbe (ES) št. 1224/2009.

(2) Kot določa člen 105(2) Uredbe (ES) št. 1224/2009. Odbitek, ki je enak prelovu * 1,00, se uporablja v vseh primerih prelova, ki je enak ali manjši od 100 ton.

(3) Kot je določeno v členu 105(3) Uredbe (ES) št. 1224/2009 in če obseg prelova presega 10 %.

(4) Črka „A“ pomeni, da se uporablja dodatni množilni količnik 1,5 zaradi zaporednega prelova v letih 2020, 2021 in 2022. Črka „C“ pomeni, da se uporablja dodatni množilni količnik 1,5, ker za stalež velja večletni načrt.

(5) Preostale količine iz prejšnjih let.

(6) Dodatni množilni količnik se ne uporablja, ker prelov ne presega 10 % dovoljenega iztovora.